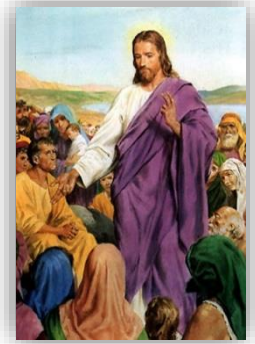




The Gospel & Homily ✠ el Evangelio y la Homilía

8 April 2018

2nd Sunday of Easter - 2^o Domingo de Pascua



Gospel John 20:19-31

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, "Peace be with you." When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you." And when he had said this, he breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained." Thomas, called Didymus, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples said to him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nailmarks and put my hand into his side, I will not believe." Now a week later his disciples were again inside and Thomas was with them. Jesus came, although the doors were locked, and stood in their midst and said, "Peace be with you." Then he said to Thomas, "Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe." Thomas answered and said to him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Have you come to believe because you have seen me? Blessed are those who have not seen and have believed." Now Jesus did many other signs in the presence of his disciples that are not written in this book. But these are written that you may come to believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that through this belief you may have life in his name.



Homily

Let's talk about the message in the First Reading, The Acts of the Apostles, for just a minute.

This was the beginning of the Christian Church in the months and years after the Resurrection of Christ. People met in groups, broke bread and prayed. They worshiped God, the Son and the Holy Spirit. Jesus had told Peter he was a rock... and "I will build my church upon you." That is why, through the ages, we believe Peter to be the first Pope.

In last week's Gospel we discussed that the Last Supper was the ordination of the first priests of the Christian Church. In today's lesson Jesus gives them some of the words that ministers are likely to say often, even today. Peace be with you. Then he said it again; "Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you."

The meaning is very clear for them to go out into the world and proselytize. They would bring the Good News of the Triune God; the Father, Son and Holy Spirit. They would forgive sins in the name of God.

They would educate people that ours is not a God of vengeance and wrath, but a God of Love, mercy and forgiveness; and the promise of everlasting life in heaven.

Then the Gospel says, “he breathed on them.” What does that mean?

God breathed life into Adam...

✧ Genesis: then the LORD God formed the man out of the dust of the ground and blew into his nostrils the breath of life...



Jesus breathed NEW LIFE into them, and he followed that with the statement... “Receive the Holy Spirit.”

In the Christian churches of the world, we celebrate events described in the Bible. It has been established over many years to link a Sunday service to a particular event. We spend seven weeks in a period called Eastertide. It's a period of fifty days from Easter Sunday to Pentecost Sunday. We concentrate on the Great Event of the Resurrection of Jesus Christ to drive home this monumental message, on which our faith is based.

So... when we celebrate the events of Easter and Pentecost on separate Sundays, 50 days apart, we're celebrating two events that actually happened on the same day about twelve hours apart.

The apostles were still in the Upper Room where they had last met with Christ. They were not out ministering and were fearful that angry Jews and Romans might harm them. There were very depressed too... their Lord was gone.

The Apostle Thomas, (who we also know as Doubting Thomas) was not there on this Sunday. Perhaps he was braver than the rest and walked about the town in spite of the angry crowds. Perhaps he was looking for a job now that his savior was gone. His hope died with Jesus and maybe he was just despondent and sulking somewhere. Remember that Thomas was the one who shamed the other apostles when he said, “Let us go die with Jesus.” His faith made him believe that it would be better to die with Jesus than live without Him.

His fellow apostles told him that they had seen the resurrected Jesus. Thomas said, “Yeah, right, show me some proof.” This is why he became Doubting Thomas. He did not believe his friends. Show me.

So, they did. The next week, Jesus came to them again.

Thomas, come here... put your fingers in here, and here... What do you think?

Thomas touched the wounds on Jesus; on his hands and on his side. Thomas was a believer then. The last one to believe the resurrection but the first to exclaim, “My Lord and my God.”

How do you measure proof of Jesus Christ the Savior... living and dying for you; returning from death to proclaim the love of God?

In our lives we go through periods of belief or doubt about many things. On that Sunday, Christ forgave the apostles for their doubt of Friday. He forgave Thomas for his loss of hope and desertion from the team.

We cannot hear the teaching and the words Jesus spoke; but we can read them in our Bible.

You and I have only a concept of what eternity in heaven can be; but we have faith in the teaching that we will be together again with those who have departed our world.

You and I cannot put our hands on the wounds of Jesus; but we can feel such things through the Holy Spirit of millions of people and thousands of years of belief in the truth.

Jesus said, "Blessed are those who have not seen and have believed."

Our Lord is generous with forgiveness and second chances. Tell him your sins, ask forgiveness, promise to do your best and not disobey.



Evangelio Juan 20, 19-31

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: "La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo". Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: "Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar". Tomás, uno de los Doce, a quien llamaban el Gemelo, no estaba con ellos cuando vino Jesús, y los otros discípulos le decían: "Hemos visto al Señor". Pero él les contestó: "Si no veo en sus manos la señal de los clavos y si no meto mi dedo en los agujeros de los clavos y no meto mi mano en su costado, no creeré". Ocho días después, estaban reunidos los discípulos a puerta cerrada y Tomás estaba con ellos. Jesús se presentó de nuevo en medio de ellos y les dijo: "La paz esté con ustedes". Luego le dijo a Tomás: "Aquí están mis manos; acerca tu dedo. Trae acá tu mano, métela en mi costado y no sigas dudando, sino cree". Tomás le respondió: "¡Señor mío y Dios mío!" Jesús añadió: "Tú crees porque me has visto; dichosos los que creen sin haber visto". Otros muchos signos hizo Jesús en presencia de sus discípulos, pero no están escritos en este libro. Se escribieron éstas para que ustedes crean que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y para que, creyendo, tengan vida en su nombre.



Homilía

Vamos a hablar sobre el mensaje en la Primera lectura, Los Hechos de los Apóstoles, por solo un minuto.

Este fue el comienzo de la Iglesia Cristiana en los meses y años posteriores a la Resurrección de Cristo. La gente se reunía en grupos, partía el pan y rezaba. Ellos adoraron a Dios, al Hijo y al Espíritu Santo. Jesús le había dicho a Pedro que él era una roca ... y "edificaré mi iglesia sobre ti". Por eso, a través de las edades, creemos que Pedro es el primer Papa.

En el Evangelio de la semana pasada, discutimos que la Última Cena fue la ordenación de los primeros sacerdotes de la Iglesia Cristiana. En la lección de hoy, Jesús les da algunas de las palabras que los ministros probablemente dirán a menudo, incluso hoy en día. La paz sea con vosotros. Luego lo dijo de nuevo; "La paz sea con vosotros. Como el Padre me ha enviado, así que te envío".



El significado es muy claro para ellos para salir al mundo y hacer proselitismo. Traerían las Buenas Nuevas del Dios Trino; el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Perdonarían los pecados en el nombre de Dios. Educarían a las personas que el nuestro no es un Dios de venganza e ira, sino un Dios de amor, misericordia y perdón; y la promesa de la vida eterna en el cielo.

Entonces el Evangelio dice: "sopló sobre ellos". ¿Qué significa eso?

Dios le dio vida a Adán ...

☉ Génesis: entonces el Señor Dios formó al hombre del polvo de la tierra y sopló en su nariz aliento de vida ...

Jesús sopló NUEVA VIDA en ellos, y lo siguió con la declaración ... "Recibe el Espíritu Santo".

En las iglesias cristianas del mundo, celebramos los eventos descritos en la Biblia. Se ha establecido durante muchos años para vincular un servicio dominical a un evento en particular. Pasamos siete semanas en un período llamado Eastertide. Es un período de cincuenta días desde el domingo de Pascua hasta el domingo de Pentecostés. Nos concentramos en el Gran Evento de la Resurrección de Jesucristo para llevar a casa este monumental mensaje en el que se basa nuestra fe.

Entonces ... cuando celebramos los eventos de Pascua y Pentecostés en domingos separados, con 50 días de diferencia, estamos celebrando dos eventos que realmente sucedieron en el mismo día con una diferencia de doce horas.

Los apóstoles todavía estaban en el Cenáculo donde se habían encontrado por última vez con Cristo. No estaban ministrando y temían que judíos y romanos enojados pudieran dañarlos. También estaban muy deprimidos ... su Señor se había ido.

El apóstol Tomás, (a quien también conocemos como Dudando a Tomás) no estuvo allí este domingo. Tal vez era más valiente que el resto y caminaba por la ciudad a pesar de la multitud enojada. Quizás estaba buscando un trabajo ahora que su salvador ya no estaba. Su esperanza murió con Jesús y tal vez estaba simplemente abatido y enfurruñado en alguna parte. Recuerde que Tomás fue quien avergonzó a los otros apóstoles cuando dijo: "Vamos a morir con Jesús". Su fe lo hizo creer que sería mejor morir con Jesús que vivir sin él.

Sus compañeros apóstoles le dijeron que habían visto al Jesús resucitado. Thomas dijo: "Sí, claro, muéstrame algunas pruebas". Es por eso que se convirtió en Doubting Thomas. Él no le creía a sus amigos. Muéstrame.

Entonces, lo hicieron. La semana siguiente, Jesús vino a ellos de nuevo.

Thomas, ven aquí ... pon tus dedos aquí, y aquí ... ¿Qué piensas?

Thomas tocó las heridas de Jesús; en sus manos y en su costado. Thomas era un creyente entonces. El último en creer en la resurrección, pero el primero en exclamar: "Mi Señor y mi Dios".

¿Cómo mides la prueba de Jesucristo el Salvador ... viviendo y muriendo por ti? volviendo de la muerte para proclamar el amor de Dios?

En nuestras vidas pasamos por períodos de creencia o duda sobre muchas cosas. Ese domingo, Cristo perdonó a los apóstoles por su duda del viernes. Perdió a Thomas por su pérdida de esperanza y deserción del equipo.

No podemos escuchar la enseñanza y las palabras que Jesús habló; pero podemos leerlos en nuestra Biblia.

Tú y yo solo tenemos un concepto de lo que puede ser la eternidad en el cielo; pero tenemos fe en la enseñanza de que volveremos a estar juntos con aquellos que han abandonado nuestro mundo.

Tú y yo no podemos poner nuestras manos sobre las heridas de Jesús; pero podemos sentir tales cosas a través del Espíritu Santo de millones de personas y miles de años de creencia en la verdad.

Jesús dijo: "Bienaventurados los que no han visto y han creído".

Nuestro Señor es generoso con el perdón y las segundas oportunidades. Cuéntale tus pecados, pide perdón, promete hacer lo mejor y no desobedecer.

